



Mesto Prešov

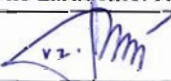
**Mestská rada v Prešove**Počet strán  
celkom:  
46**M a t e r i á l  
na 5. riadne rokovanie  
Mestskej rady v Prešove**

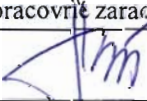
dňa: 13.6.2014


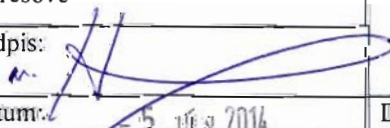
Bod návrhu programu zasadnutia - poradové číslo:

**8-1****Návrh Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo  
dňa 1.8.1996 uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad  
Topľou****Obsah materiálu:**

1. obal
2. návrh na uznesenie Mestskej rady v Prešove
3. stanovisko komisie MsZ v Prešove finančnej, plánovacej a správy mestských organizácií
4. dôvodová správa
5. príloha č. 1a, 1b

Predkladateľ	
Meno a priezvisko: <b>JUDr. Maroš Handzo, LL.B.</b>	
Funkcia/pracovné zaradenie: riaditeľ sekcie vnútornej správy a verejných činností	
Podpis: 	Dátum: 05.06.2014
Podnet: mimo plánu MsR a MsZ na I. polrok 2014	
<i>Materiál bude predložený na LIII. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Prešove s dátumom konania: 16.6.2014</i>	

Gestor: oddelenie verejnoprospešných činností	
Vedúci gestora	
Meno a priezvisko: <b>Mgr. Kamil Sepeši</b>	
Funkcia/pracovné zaradenie: poverený riadením oddelenia verejnoprospešných činností	
Podpis: 	Dátum: 05.06.2014

Vypracoval	Posúdil	Schválilo
Meno a priezvisko: Ing. Jozef Višňovský Ing. Ingrid Mihaľová	Meno a priezvisko: <b>Mgr. Katarína Kireta</b>	Mestské zastupiteľstvo v Prešove uznesením číslo ...../2014
Funkcia/pracovné zaradenie: riaditeľ TSmP, a. s. odborná referentka TSmP, a.s.	Funkcia/pracovné zaradenie: prednostka Mestského úradu v Prešove	
Podpis: 	Podpis: 	
Dátum: 05.06.2014	Dátum: 05.06.2014	

F-MsÚ/PPM-03/3/1



Mesto Prešov

Návrh Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou

Vydanie:

Návrh na

**U Z N E S E N I E**

**z 5. riadneho rokovania  
Mestskej rady v Prešove**

dňa: 13.6.2014

číslo: /2014

**k Návrhu Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou**

---

### **Mestská rada v Prešove**

#### **berie na vedomie**

Návrh Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou

#### **a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Prešove**

schváliť Návrh Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou



Mesto Prešov

**Komisia Mestského zastupiteľstva v Prešove  
finančná, plánovacia a správy mestských  
organizácií**

Strana  
1/1

**U Z N E S E N I E**

Z 5. riadneho zasadnutia

**Komisie Mestského zastupiteľstva v Prešove finančnej, plánovacej a správy  
mestských organizácií**

dňa: 2.6.2014

číslo: 25/2014

**Komisia Mestského zastupiteľstva v Prešove finančná, plánovacia a správy  
mestských organizácií**

po prerokovaní Návrhu Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo  
dňa 1.8.1996 uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou

prijíma uznesenie, ktorým v uvedenej veci zaujíma toto

**STANOVISKO**

dňa: 2.6.2014

číslo: 25/2014

**Komisia Mestského zastupiteľstva v Prešove finančná, plánovacia a správy mestských  
organizácií**

berie na vedomie

Návrh Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 uzavretej  
medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou

a odporúča

**Mestskému zastupiteľstvu v Prešove**

schváliť Návrh Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996  
uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou.

Ing. Svetlana Pavlovičová  
predsedníčka komisie

Ing. Stanislav Kahanec  
overovateľ

Ing. Miroslav Hudák  
sekretár komisie

MUDr. Vasil' Janko  
overovateľ



Mesto Prešov

**Návrh Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou**

Vydanie:

**Dôvodová správa**

Tento materiál je predložený na rokovanie Mestskej rady v Prešove na základe schváleného Uznesenia MsZ č.539/2014 zo dňa 26.5.2014, v ktorom MsZ žiada predložiť Dodatok č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu na najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Materiál pozostáva z návrhu ako zabezpečiť plnenie cieľov Programu odpadového hospodárstva mesta Prešov na roky 2011 – 2015, pričom časť A je tvorená návrhom **Dodatku č. 9** uzatvorenom medzi mestom Prešov a OZÓN Hanušovce, a.s. k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou, ktorý bol vypracovaný na základe rokovania zástupcov mesta Prešov a spoločnosti OZÓN Hanušovce, a.s. v rámci plnenia Uznesenia MsZ č.525/2014 z 28.4.2014 a taktiež prerokovanie znenia tohto dodatku v Mestskej rade konanej dňa 12.5.2014.

Podpísaním tohto dodatku budú vytvorené predpoklady pre zabezpečenie a plnenie cieľov :

***1. zníženie množstva ukladania odpadu na skládky o 30-50% vhodne navrhnutou technológiou na spracovanie ZKO,***

***2. stabilizácia aktuálnej ceny nákladov na realizáciu odpadového hospodárstva vrátane stabilizácie aktuálnej ceny za uloženie odpadov na skládku pre mesto (zmluva o skládkovaní KO je podpísaná do 31.8.2016) v rámci dlhodobého horizontu (10-15 rokov).***

***Celková cena za manipuláciu a skládkovanie odpadov kategórie KO podľa zmluvy bude zafixovaná v znení jej dodatku č.8 a vychádza zo sumy 33,02 €/t bez DPH.***

Súčasťou časti A je Dodatok č.9 a taktiež kópia základnej zmluvy a dodatkov k zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 ( príloha č. 1A ).

Návrh Dodatku vychádza z predchádzajúcich rokovaní, ktorých predmetom bola požiadavka Mesta Prešov na zastabilizovanie ceny za odpad na dlhšie obdobie s prihliadnutím na rastúce tlaky štátnych a inštitúcií EÚ smerujúce k znižovaniu množstva skládkovaného odpadu na skládkach komunálneho odpadu, v rámci ktorých v horizonte približne troch rokov je možné očakávať rast zákonných poplatkov za uloženie odpadu na skládkach s tlakom na súčasnú preferenciu zhodnocovania odpadov a minimalizáciu množstva odpadov ukladaného na skládkach TKO.

V nadväznosti na uvedené, s cieľom zamedzenia rastu celkovej ceny z dôvodu zvyšovania zákonných poplatkov za uloženie odpadu, je k dispozícii možnosť využitia pripravovaného projektu na zhodnocovanie odpadov, ktorého využitie je pripravované dnešným zmluvným partnerom Mesta Prešov – spoločnosťou OZÓN Hanušovce, s.r.o.

Návrh textu Dodatku č. 9 k Zmluve spočíva v premise zafixovania čo najširšej možnej časti ceny za odpad tretím subjektom (preprava, prekládka, uloženie, zákonný poplatok), ktorú Mesto Prešov, resp.. jeho občania znášajú tak, aby celkové riziko jej navyšovania nebolo prenášané na mesto, resp. občana.

Počíta so zafixovaním a garantovaním cien k dátumu predikovaného ukončenia súčasných zmluvných vzťahov v ich súčasnom znení, t.j. k 31.8.2016 na dlhšie obdobie - súvisiace s predĺžením platnosti súčasne platnej Zmluvy o ďalších 18 rokov odo dňa



Mesto Prešov

**Návrh Dodatku č. 9 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 uzavretej medzi mestom Prešov a mestom Hanušovce nad Topľou**

Vydanie:

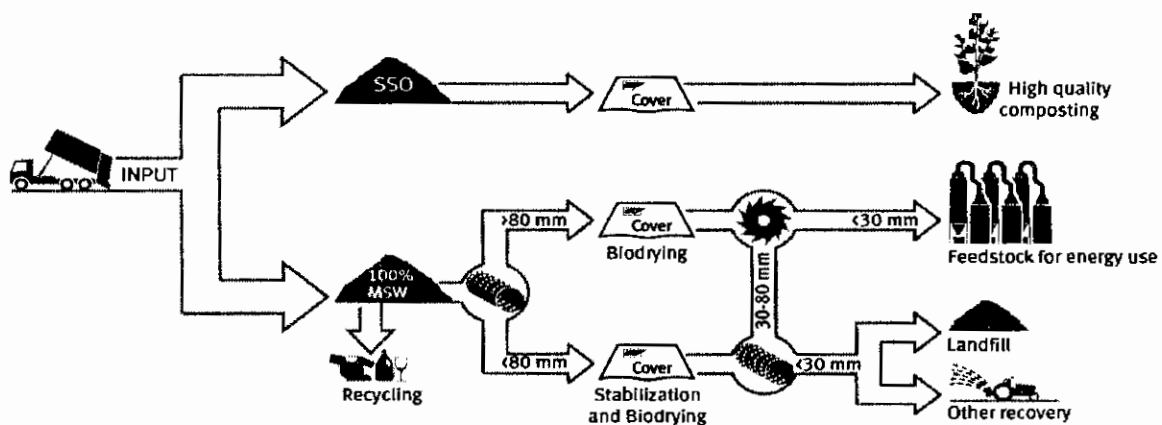
nadobudnutia účinnosti predkladaného Dodatku č.9 (3 roky potrebné na realizáciu projektu a 15 rokov návratnosti projektu).

V prípade, že výstavba zhodnocovacieho zariadenia sa nezrealizuje do troch rokov odo dňa účinnosti Dodatku, mesto Prešov má právo odstúpiť od zmluvy.

Súčasťou časti B materiálu je samotný opis technologického postupu zhodnocovania tuhého komunálneho odpadu (TKO) a prezentácia spoločnosti EKOFIN SLOVAKIA, a.s. o navrhovaných riešeniach zhodnocovania TKO (príloha č. 1B).

## OPIS TECHNOLOGICKÉHO POSTUPU ZHODNOCOVANIA TKO.

### INTEGRATED RECYCLING PROCESSES STEP BY STEP. REDUCED LANDFILL. VALUABLE OUTPUT.



Zhodnocovanie TKO mesta Prešov bude prebiehať v 3 základných krokoch a to :

1. Sušenie
2. Výroba tuhého alternatívneho paliva
3. Energetické využitie tuhého alternatívneho paliva

Tuhý komunálny odpad sa bude zhromažďovať do kóji, kde bude sušený. Sušenie je nevyhnutné pre zabezpečenie dokonalého triedenia komunálneho odpadu (lepivosť). Po vysušení odpad nakladačom bude vynášaný do drviča, ktorý ho podrvi na frakciu do 15 cm. Následne dôjde k separácii kovového šrotu, s ktorým je možné ďalej obchodovať. Po odseparácii kovov odpad vstupuje do bubnového triediča v ktorom sa odpad delí na ťažkú a ľahkú frakciu, teda využiteľnú (plasty, papier, ..) a na nevyužiteľnú (kamenivo, zemina, a pod.). Využiteľná časť smeruje na flower disky, menšie drviče a ďalšie magnetické separátory. Výstupom je 3 cm frakcia, ktorá sa využíva ako palivo (TAP/RDF) v cementárňach. Vzhľadom k tomu, že technológia, ktorá je 3. Stupňom v našom návrhu potrebuje frakciu do 1 cm, naša linka obsahuje aj terciálne drvenie na požadovanú frakciu. Technológia energetického zhodnotenia, kde je požadovaný vstup TAP o veľkosti do 1 cm, využíva princíp splyňovania odpadov na uhlíkovej báze (organika, textil, ale prioritou je plast min 60% na vstupe do zariadenia). TAP/RDF vstupuje pomocou dopravníka do zariadenia so skrutkovicou, ktorá pomocou teploty nad 550 stup C. Odpad splyňuje a tento plyn sa ďalej využíva v kogeneračnej jednotke – motor na výrobu elektrickej energie. Vedľajším produktom je teplo, ktoré je možné umiestniť do siete. Pri splyňovaní TAP vzniká aj olej niekoľko oktánový, ktorý je možné taktiež ďalej spracovať. Posledným produktom z tejto energetickej technológie na zhodnotenie TAP/RDF je uhlík (popol), no v takej kvalite, že je možné ho ďalej využiť ako prímies do betónov, prípadne do podsypov na stavbách. Tento popol je definovaný ako inertný materiál.

## DODATOK č. 9 K ZMLUVE O SKLÁDKOVANÍ TUHÉHO DOMOVÉHO ODPADU

uzavretý nižšie uvedeného dňa medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Mesto Prešov**  
 Sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov  
 IČO: 00 327 646  
 Zastúpenie: JUDr. Pavel Hagyari, primátor

(ďalej len „**Dodávateľ**“)

a

Obchodné meno: **OZÓN Hanušovce, a.s.**  
 Sídlo: 094 31 Petrovce 129  
 IČO: 36 450 758  
 IČ DPH: SK2020000455  
 Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sa, Vložka č.: 10039/P  
 Zastúpenie: Dipl. Kaufm. Erik Karabinoš, predseda predstavenstva  
 Ing. Peter Minarčík, člen predstavenstva  
 Milan Remeta, člen predstavenstva

(ďalej len „**Odberateľ**“)

(Dodávateľ a Odberateľ sa ďalej spoločne označujú aj ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivito aj ako „**Zmluvná strana**“. Tento Dodatok č. 9 sa ďalej označuje ako „**Dodatok**“.)

### Preambula

V nadväznosti skutočnosť rastu a na silnejúce riziká výrazného rastu cien skládkovania odpadov, z dôvodov na strane meniacej sa európskej legislatívy, postupne transponovanej do slovenského právneho poriadku, ktorá jasne a značne v podobe poplatkov preferuje zhodnocovanie odpadov pred ich skládkovaním, s cieľom zastabilizovania čo najširšej časti ceny platenej za odpad Mestom Prešov a jeho obyvateľmi a v nadväznosti na doterajšiu spoluprácu Zmluvných strán sa Zmluvné strany dohodli na nasledovnom Dodatku.

### Článok I Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dodávateľ a Mesto Hanušovce nad Topľou uzavreli medzi sebou dňa 01.08.1996 Zmluvu o skládkovaní tuhého domového odpadu v znení jej neskorších dodatkov, na základe ktorej sa Mesto Hanušovce nad Topľou zaviazalo skládkovať odpad, ktorým disponuje Dodávateľ, bližšie špecifikovaný v bode 1.1 uvedenej zmluvy (ďalej len „**Zmluva**“).
- 1.2 Právnym nástupcom Mesta Hanušovce nad Topľou v postavení odberateľa podľa Zmluvy sa v súlade s bodom 4.3 Zmluvy a súvisiacimi zmluvnými vzťahmi stal Odberateľ.
- 1.3 Predmet Zmluvy je v zmysle bodu 1.6 vykonávaný prostredníctvom (i) Zmluvy o prekládke komunálneho odpadu a jeho preprave na skládku uzavretej dňa 05.01.1998 medzi spoločnosťami Technické služby mesta Prešov a.s. (sídlo: Bajkalská 33, 080 01 Prešov, IČO: 31 718 914) a DUTEKO, a.s. (sídlo: Bajzova 20, 080 01 Haniska pri Prešove, IČO: 36 446 254), a (ii) Zmluvy o skládkovaní tuhého komunálneho odpadu uzavretej dňa 25.10.1996 medzi spoločnosťou Technické služby mesta Prešov a.s. a Odberateľom (ďalej spolu len „**Vykonávacie zmluvy**“).

## Článok II Investícia

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ zabezpečí na svoje náklady a zodpovednosť zariadenie na zhodnocovanie odpadov s kapacitnými potrebami objemov v rozsahu tejto Zmluvy za podmienok platnej legislatívy na obdobie trvania tejto Zmluvy za cenových podmienok dohodnutých v tomto Dodatku a za predpokladu poskytovania nevyhnutnej súčinnosti zo strany Dodávateľa a to najmä, nie len však v rámci procesu prípravy projektu a získavania povolení nevyhnutných k jeho realizácii (ďalej len „Investícia“).
- 2.2 Odberateľ sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu Investície do troch (3) rokov odo dňa účinnosti tohto Dodatku tak, aby dopravné vzdialenosti na odber odpadu od Mesta Prešov, resp. ním povereného subjektu zostali zachované.
- 2.3 Počas obdobia realizácie Investície je Odberateľ povinný zabezpečovať zneškodňovanie odpadu v súlade s platnými právnymi predpismi a za podmienok dohodnutých v Zmluve a vo Vykonávacích zmluvách.
- 2.4 Ak Odberateľ nezrealizuje Investíciu do troch (3) rokov odo dňa účinnosti Dodatku, Dodávateľ je oprávnený v termíne do 30 dní od uplynutia termínu na realizáciu Investície písomne požiadať Odberateľa o vysvetlenie dôvodov omeškania s realizáciou Investície a o stanovenie náhradného termínu, v ktorom Odberateľ Investíciu zrealizuje alebo od tejto Zmluvy odstúpiť. Dodávateľ má v takomto prípade právo odstúpiť od Zmluvy výhradne za predpokladu, že realizácia Investície už v danom čase prebiehať nebude.

## Článok III Predmet Dodatku

- 3.1 V Článku 2. Zmluvy sa ruší bod 2.3 a nahrádza sa nasledovným novým znením:  
*„2.3 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 08. 2032.“*
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ku dňu 31. 08. 2016 sa automaticky (bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku) zafixuje celková cena za manipuláciu a skládkovanie odpadov kategórie O podľa Zmluvy v znení jej dodatku č. 7 zo dňa 01. 12. 2008 a dodatku č. 8 zo dňa 09. 03. 2010 zmysle bodu 3.4 a Vykonávacích zmlúv v znení ich neskorších dodatkov na dobu do skončenia ich platnosti. Cena bude fixovaná vo výške, ktorá bude aktuálna ku dňu 31.08.2016 (s prihliadnutím na úpravy ceny podľa príslušných ustanovení Zmluvy a Vykonávacích zmlúv, najmä ustanovení bodu 3.4), pričom k tejto cene bude pripočítaná (ako súčasť fixovanej ceny) cena za manipuláciu s odpadom a cena za skládkovanie odpadu uhrádzaná podľa Vykonávacích zmlúv vo výškach aktuálnych ku dňu 31. 08. 2016, a súčasne zákonný poplatok za uloženie odpadov na skládku odpadov podľa zákona č. 17/2004 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov v znení neskorších predpisov vo výške aktuálnej k 31. 08. 2016. Pre vylúčenie pochybností, fixovaná cena bude zohľadňovať aj infláciu za prvých osem (8) mesiacov kalendárneho roka 2016.

Vzhľadom na vyššie uvedené sa Zmluvné strany dohodli, že s účinnosťou od 01. 09. 2016 sa v Článku 3. Zmluvy bod 3.1 v celom rozsahu nahrádza nasledovným novým znením:

*„3.1 Cena za manipuláciu a skládkovanie odpadov kategórie O špecifikovaných v Článku 1 bode 1.1 tejto zmluvy je dohodou Zmluvných strán stanovená nasledovne:*

- za manipuláciu a skládkovanie odpadov vrátane účelovej finančnej rezervy (rekultivácia) – **[bude doplnená čiastka aktuálna k 31. 08. 2016 v zmysle dohôd uvedených v prvom odseku bodu 3.4 Dodatku] / 1 tona**

*Cena je uvedená bez DPH a platí pre manipuláciu a skládkovanie odpadov v rozsahu podľa Článku 2 tejto zmluvy. V cene je zahrnutá tiež účelová finančná rezerva v zmysle ustanovení § 22 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov, ktorá sa použije na*

*uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzavretí. Cena podlieha úpravám v zmysle bodu 3.4 tejto zmluvy, t.j. iba o infláciu.“*

- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odplaty za manipuláciu a skládkovanie odpadov uhrádzané podľa Vykonávacích zmlúv budú v súčte zodpovedať cene fixovanej v zmysle bodu 3.4 Dodatku. Zmluvné strany sa v tejto súvislosti zaväzujú zabezpečiť vo vzájomnej súčinnosti a včas všetky zmeny Vykonávacích zmlúv potrebné na to, aby Vykonávacie zmluvy v plnom rozsahu korešpondovali s dohodami Zmluvných strán uvedenými v tomto Dodatku, vrátane príslušnej úpravy odplaty uhrádzanej podľa jednotlivých Vykonávacích zmlúv a platnosti Vykonávacích zmlúv. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť, aby žiadna z Vykonávacích zmlúv nezanikla skôr, ako zanikne Zmluva.
- 3.4 V prípade, ak by Dodávateľ v období po 31. 08. 2016 podliehal zákonnej povinnosti uhrádzať poplatok za uloženie odpadov na skládku odpadov podľa zákona č. 17/2004 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov v znení neskorších predpisov, cena za manipuláciu a skládkovanie odpadov fixovaná podľa bodu 3.4 Zmluvy bude ponížená o aktuálnu výšku zákonného poplatku za uloženie odpadov na skládku odpadov, ktorý bude Dodávateľ v uvedenom období uhrádzať.

#### **Článok IV Záverečné ustanovenia**

- 4.1 Dodávateľ vyhlasuje, že Dodatok bol riadne schválený mestským zastupiteľstvom Mesta Prešov uznesením č. [●] zo dňa [●].
- 4.2 Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom jeho uverejnenia v zmysle platných právnych predpisov.
- 4.3 Dodatok sa po jeho podpísaní obidvoma Zmluvnými stranami stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 4.4 Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží dva (2) rovnopisy.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom Dodatku, jeho obsahu porozumeli, Dodatok je dostatočne určitý a zrozumiteľný a nebol uzavretý v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená a že právny úkon je urobený v predpisanej forme.

Prešov, .....

Dodávateľ:

Odberateľ:

.....  
Mesto Prešov  
JUDr. Pavel Hagyari  
primátor

.....  
OZÓN Hanušovce, a.s.

.....  
OZÓN Hanušovce, a.s.



1.8.1996

EL  
36.

## Zmluva o skládkovaní tuhého domového odpadu

uzavretá medzi účastníkmi

### 1. Mesto Prešov

zastúpené Primátorom mesta Ing. Jurajom K o p ě á k o m  
zástupca vo veciach tejto zmluvy : Ing. Marián Eliáš  
IČO : 327 646  
Bankové spojenie : VÚB Prešov č.ú. 423-572/0200

a

### 2. Mesto Hanušovce nad Topľou

zastúpené Primátorom mesta Petrom ...  
zástupca vo veciach tejto zmluvy : Anton Horváth  
IČO : 332 339  
Bankové spojenie VÚB Vranov nad Topľou, č.ú. 16623 632/0200

ktorí nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku v súlade s ustanoveniami § 261 ods. 2 v náväznosti na ustanovenia § 269 ods.2 a 3 Obchodného zákonníka /pokiaľ nie sú v zmluve vyslovene upravené/ uzatvárajú zmluvu s týmto obsahom :

#### Článok 1. Základné vymedzenie predmetu zmluvy a jej účel

- 1.1. Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie skládkovania tuhého domového odpadu /ďalej len odpad/ mesta Prešov na regionálnej skládke tuhého komunálneho odpadu Hanušovce - Petrovce.
- 1.2. Plnenie Mesta Hanušovce nad Topľou voči Mestu Prešov spočíva v prevzatí odpadu na skládke s umiestnením v určenej kazete skládky po zistení množstva odpadu prostredníctvom vážneho listu vydaného vanou TDO v nižšie uvedenom rozsahu a podmienkach po dohodnutú dobu účinnosti tejto zmluvy
- 1.3. Plnenie predpokladá rešpektovanie ekologických požiadaviek, parametrov a pravidiel vzťahujúcich sa na likvidáciu odpadu po dobu účinnosti zmluvy.

- 1.4. Mesto Hanušovce garantuje súlad skladovania odpadu s plnením funkcií skládky zodpovedajúcej legislatívnej úprave s účelom tejto zmluvy po celú dobu jej účinnosti, ako aj zabezpečenie súhlasu príslušných orgánov z hľadiska nimi stanovených podmienok pre prevádzku skládky.

## Článok 2 Rozsah a doba účinnosti zmluvy

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli na ročnom rozsahu odberu odpadu v hmotnosti ~~21.000 ton odpadu~~ dennom odbere v pracovných dňoch v roku.
- 2.2. Maximálny denný odber od mesta Prešov je 100 t odpadu denne
- 2.3. Účinnosť tejto zmluvy je stanovená ~~obdobím od 1.9.1995 do 31.12.1996~~ s počiatkom účinnosti najskôr od 1.9.1995 v prípade, že dôjde k uzavretiu zmluvy do 5. augusta 1996 pri súčasnom doručení akceptu zmluvy navrhovateľovi. v náväznosti na čl.5.5. tejto zmluvy sa účinnosť tejto zmluvy môže upraviť dodatkom na ďalšie obdobie s ohľadom na realizáciu ďalších kazietských skladky TDO.
- 2.4. V prípade, že niektorá zo zmluvných strán neuplatní najneskôr tri mesiace pred predpokladaným ukončením účinnosti zmluvy ~~o ukončení zmluvy~~ /za takéto oznámenie o ukončení sa považuje aj doručenie návrhu zmluvy na budúce obdobie s podstatne zmenenými podmienkami plnenia/ predlžuje sa automaticky účinnosť zmluvy za dovtedy platných podmienok o ďalší rok.

## Článok 3 Cenové podmienky

- 3.1. Pri skládovaní 21.000 ton odpadu ročne činí ~~odbornej tony odpadu súč. SK bez dopravy a DPH.~~
- 3.2. V prípade odberu triedeného odpadu cena takéhoto odpadu bude dohodnutá samostatne podľa druhu a množstva dodatkom k zmluve.
- 3.3. V prípade, že skutočná hmotnosť odpadu sa bude líšiť od zmluvne dohodnutého ročného odberu o viac než dvadsať percent a to vyššie alebo desať percent nižšie mimo takto stanovený limit, zmluvná cena pri takto vykázanom rozdiely oproti dohodnutej ročnej kapacite podľa bodu 3.1. sa zvyšuje za tonu oproti cene stanovenej v článku 3 bode 3.1. zmluvy o 20%.
- 3.4. V prípade zmeny stredného devízového kurzu Sk voči švajčiarskému franku o viac než 10% oproti kurzu platnému v čase zmluvného dojednávania, alebo v rovnakom pomere zvýšenia energetických, materiálových a iných vstupov alebo poplatkových povinností stanovených legislatívnou úpravou z príčin ktoré nespočívajú na strane Mesta Hanušovce oproti stavu platnému ku dňu zmluvného dojednávania upravuje sa počnúc prvým dňom nasledujúceho mesiaca po vzniku takejto

Autocnosti cena resp. zložka ceny stanovenej v bode 3.1. tejto zmluvy.

- 3.5. Odplata za odber odpadu je splatná mesačne do 14 dní po dodaní faktúry a vyučtovania s uvedením množstva prevzatého odpadu podľa vážnych listkov. Rozdiely v zmysle bodu 3.4. sa vyrovnávajú najneskôr polročne do 30 dní po skončení roku sa vykonáva ročné zúčtovanie ročnej kapacity, ktoré je potvrdzované zástupcami zmluvných strán.

#### Článok 4 Súčinnosť a spolupôsobenie zmluvných strán

- 4.1. Mesto Prešov zabezpečuje prepravu a uloženie odpadu na skládku prostredníctvom ním povereného subjektu v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
- 4.2. Zmluvné strany zodpovedajú za plnenie ustanovení tejto zmluvy aj v prípadoch, ak plnenie je zabezpečované prostredníctvom tretích osôb, ktoré nie sú priamo účastníkmi tejto zmluvy. U plnenia tretích osôb zodpovedajú aj za to, aby ich činnosť bola realizovaná v súlade s osobitným oprávnením príslušných orgánov v oblasti nakladania s odpadmi.
- 4.3. Zmluvné strany akceptujú prechod práv a povinností z tejto zmluvy u obstarávateľa t.j. Mesta Hanušovce na obchodnú spoločnosť OZÓN s.r.o. na základe oznámenia obstarávateľa doloženého výpisom z obchodného registra v zmysle " Spoločenskej zmluvy..." a prevodu nástupníckych práv a povinností medzi mestom Hanušovce a budúcou obchodnou spoločnosťou OZÓN s.r.o.

#### Článok 5 Osobitné ustanovenia

- 5.1. Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť v prípade, že povinná strana bez príčin spočívajúcich na strane oprávnenej porušuje závažným spôsobom ustanovenia tejto zmluvy a neodstráni nedostatky v plnení ani v primeranej lehote stanovenej výzvou oprávnenej strany.
- 5.2. V prípade odstúpenia od zmluvy z iných príčin, alebo jej neplnenia okrem prípadov ~~tzv. vyššieho stupňa odstúpenia~~ ~~z dôvodu neodstránenia nedostatkov druhou stranou zmluvy podľa~~ ~~naviac zmluvnú pokutu ktorá činí výšku ročnej odplaty za~~ ~~skladovanie odpadu podľa čl. 3 bodu 3.1.~~
- 5.3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať na základe obojstranného súhlasu zmluvných strán písomnou formou.

- 3.4. Zmluvné strany sa zaviazujú, že sú opatrne opísané touto zmluvou, oboznámili sa s celým jej obsahom najmä ustanoveniami na štyroch stranách a túto zmluvu podpisujú slobodne, voľne v konaní a rozumejú všetkým jej ustanoveniam právam a záväzkom v nich obsiahnutých.
- 5.5. Zmluvné strany sa zaviazujú k spolupráci na riešení v oblasti skládkovania odpadu jednak pri dobudovaní ďalších kaziet na skládke Hanušovce na strane jednej a sanácii skládky mesta Prešov na strane druhej napríklad pri presune zemín v rámci efektívnejšieho využitia vozidiel a techniky. Zapožičanie kompaktora prevádzkovaného v súčasnosti na skládke Cemjata na dobu účinnosti zmluvy za cenu 60.000,-Sk ročne a odpredaj buldozéra z majetku TS podľa samostatne uzatvorenej zmluvy, pričom tieto náležitosti budú splnené do sprevádzkovania skládky TDO Hanušovce.

1.8.1996

v Prešove dňa .....

1.8.1996

v Hanušovciach dňa .....

Za Mesto Prešov :

*[Handwritten signature]*

Ing. Juraj Kopčák

Primátor mesta Prešov



Za Mesto Hanušovce n.T. :

*[Handwritten signature]*

Petr Váňár

Primátor mesta Hanušovce n.T.



**Doplnok č. 1**  
**zmluvy o skladkovaní tuhého domového odpadu**  
**uzatvorenej dňa 1.8.1996**

Zmluvne strany

**Mesto Prešov**  
 080 01 Prešov, Hlavná 73  
 zastúpené Ing. Jurajom Kopčákom, primátorom mesta

a

**OZÓN Hanušovce, a.s.,**  
 Petrovce 129, 094 31 Hanušovce nad Topľou  
 IČO: 36450758  
 zastúpená: **Ing. Miroslavom Remetom, predsedom predstavenstva a**  
**Tiborom Holtmanom, členom predstavenstva**

sa dohodli,

vzhľadom k tomu, že ku dňu 6.10.1998 nastala skutočnosť, ktorú predvídala zmluva o skládovaní tuhého domového odpadu v jej časti 3 bod 4, to znamená, že došlo k zmene stredného kurzu slovenskej koruny voči švajčiarskemu franku o viac ako 10% oproti kurzu platnému v čase podpísania zmluvy / devízový kurz slovenskej koruny k švajčiarskemu franku ku dňu 1.8.1996 bol 25,366, devízový kurz slovenskej koruny k švajčiarskemu franku ku dňu 6.10.1998 bol 27,950, čo predstavuje zvýšenie o 10,19 % a v čase osobného rokovania o jej zmene t.j. 3.3.1999 bolo zvýšenie 8,5% /,

na tejto zmene zmluvy:

**Článok 3. Cenové podmienky**

1. Pri skládovaní 21.000 ton odpadu ročne činí cena za odobratú tonu odpadu 390,- Sk bez DPH a dopravy + 20,- Sk poplatok za uloženie odpadu podľa zák.č. 327/1996 Zb. o poplatkoch za uloženie odpadov.
4. V prípade zmeny stredného devízového kurzu Sk voči švajčiarskemu franku o viac ako 10% v priemere, ktorý je určený z kurzov, trvajúcemu 30 po sebe nasledujúcich dní, oproti kurzu platnému ku dňu 3.3.1999 / 1 CHF = 27,531 Sk /, alebo v rovnakom pomere dôjde k preukazateľným zmenám cien energetických, materiálových a iných vstupov alebo poplatkových povinností stanovených legislatívnou úpravou z príčin, ktoré nespočívajú na zmluvných stranách, upraví sa cena skládovania o príslušné percento, doplnkom zmluvy, ktorý sú zmluvné strany povinné podpísať do 30 dní od doručenia návrhu doplnku hociktorou zo zmluvných strán, s účinnosťou od 1.dňa nasledujúceho mesiaca po jeho podpísaní..

Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.

Tento doplnok zmluvy nadobúda účinnosť od 1.4.1999

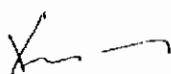
**OZÓN HANUŠOVCE a.s.**  
 094 31  
 -1-

V Prešove dňa .....

V Petrovciach dňa .....

za Mesto Prešov:

za OZÓN Hanušovce, a.s.




# Dodatok č. 2

## k zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 01.08.1996

uzavretý medzi účastníkmi :

### 1. Mesto Prešov

v zast.: Ing. Jurajom Kopčákom  
IČO : 327 646  
Bankové spojenie : VÚB, a.s., Prešov  
Číslo účtu : 423-572/0200

### 2. OZÓN Hanušovce, a.s.,

v zast.: Ing. Miroslav Remeta, predseda predstavenstva  
Mgr. Viliam Čobírka, člen predstavenstva  
Petrovce č. 129, PSČ 094 31  
IČO : 36 450 578  
DIČ : 36 450 578/744  
Bankové spojenie : IRB Prešov  
Číslo účtu : 1245501/5200  
( ďalej len OZÓN )

po prehlásení, že sú spôsobilí na právne úkony, za týchto podmienok :

Účastníci tohto Dodatku č.2, k zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu uzavretej dňa 01.08.1996 medzi Mestom Prešov a Mestom Hanušovce n/T ( ktorého nástupcom v súlade s bodom 4.3., čl.4 tejto zmluvy a následných ďalších zmluvných vzťahov je OZÓN ) sa dohodli na zmene spôsobu a forme prevzatia a zneškodňovania odpadu, čím sa Článok 1. a s touto zmenou súvisiace články dopĺňajú v tomto znení :

### Článok 1. Základné vymedzenie predmetu zmluvy a jej účel

1.5. Zmluvné strany akceptujú, že zabezpečenie zneškodňovania tuhého komunálneho odpadu OZÓN-om bude zabezpečované v zmysle jednotlivých článkov tejto zmluvy, pričom spôsob a forma, ktorou bude zneškodňovanie zabezpečené je plne v kompetencii OZÓN-u pri dodržaní všetkých ekologických a legislatívnych noriem platných v Slovenskej republike.

1.6. Miesto a spôsob odberu odpadov bude predmetom zmlúv, ktoré sa uzavru medzi mestom Prešov určeným prepravcom a OZÓN-om, alebo ním určeným partnerom.

### Článok 2. Rozsah a doba účinnosti zmluvy

2.5. Dodržanie kapacity zneškodňovaných odpadov, stanovenie jej parametrov a hraničné hodnoty odpadov podľa zmluvy o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 01.08.1996, ostávajú týmto dodatkom č.2 nemenné. Ich stanovenie je v súlade s bodmi 1.5 a 1.6. čl.1.

### Článok 3. Cenové podmienky

3.6. Tvorba ceny za zneškodňovanie odpadu uvedená v tomto článku a jej možnosti zmeny za dohodnutých podmienok v bodoch 3.3 a 3.4., nebude ovplyvnená zmenou formy a spôsobu zabezpečenia zneškodňovania odpadu a predmetu činnosti OZÓN-u.

3.7. Fakturácia za predmet plnenia zmluvy bude zachovaná v konečnej dohodnutej výške bez ohľadu na jej špecifikáciu.


### Záverečné ustanovenia dodatku

Ostatné ustanovenia tejto zmluvy o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 01.08.1996, ostávajú nezmenené a v platnosti.

Tento Dodatok č.2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.

Účastníci tohto dodatku č.2 prehlasujú, že si ho prečítali, jeho obsahu porozumeli, že nebol uzavretý v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Prešove dňa : 19.12.1999



\_\_\_\_\_

za : Mesto Prešov

**OZÓN HANUŠOVCE a.s.**  
094 31  
-1-  
\_\_\_\_\_

za : OZÓN

# D o d a t o k č. 3

k zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu  
zo dňa 01.08.1996

\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*+\*

Zmluvné strany :

**Mesto Prešov**, Mestský úrad ,080 01 Prešov

zastúpená: **Ing. Juraj Kopčák** – Primátor mesta Prešova

IČO: 327 646

Bankové spojenie: **VÚB Prešov** č.ú.: 423-572/0200

ďalej v texte len "mesto"

**OZÓN Hanušovce a.s.**, so sídlom 094 31, Petrovce č.129

zastúpená : **Ing. Miroslav R E M E T A** - predseda Predstavenstva, a.s.

**Ing. Peter H O R V Á T** - člen Predstavenstva, a.s.

bankové spojenie : **Poštová banka Prešov a.s.** č.úctu : 20179108/6500

IČO : 36 450 578

DIČ : 36 450 578/744

ďalej v texte len " Ozón "

sa dohodli na nasledovnom:

Ku dňu 01.01.2000 nastala skutočnosť, ktorú predvidala zmluva o skládkovaní tuhého domového odpadu v jej článku 3, bode 3.4., to znamená, že došlo od poslednej úpravy zmluvnej ceny za zneškodnenie jednej tony domového odpadu k nárastu PHM o 44,83 % a k zvýšeniu elektrickej energie o 10 %. Na základe týchto skutočností sa po vzájomnej dohode zmluvných strán navyšuje jednotková cena za zneškodnenie jednej tony komunálneho odpadu o 6,15 % s účinnosťou a viazanosťou k cenovej úrovni PHM a elektrickej energie platnej k 01.02.2000.

Účastníci tohto Dodatku č.3, k zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu, zo dňa 01.08.1996 sa týmto dohodli na zmene článku 3 bod 3.1. "Cenové podmienky", v tomto znení:

## Článok 3 Cenové podmienky

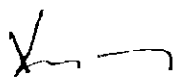
3.1. Pri skládkovaní 21.000 ton odpadu ročne je cena za odobratú tonu odpadu 434,- Sk, bez DPH, dopravy, vrátane zákonného poplatku za uloženie odpadu zahrnutého v cene podľa súčasne platnej legislatívy podľa zák.č. 327/1996 Zb.

## Záverečné ustanovenie dodatku č.3

Tento dodatok nadobúda právoplatnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami s účinnosťou po dohode zmluvných strán od 01.06.2000.

Účastníci tohto dodatku č.3 prehlasujú, že si ho prečítali, jeho obsahu porozumeli, že nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Prešove dňa : 08.06.2000

  
za mesto Prešov



  
za OZÓN Hanušovce a.s.

**OZÓN HANUŠOVCE a.s.**

094 31

-1-



## DODATOK č. 4

k zmluve o skládkovaní tuhého komunálneho odpadu zo dňa 01.08.1996

## Zmluvné strany:

OZÓN Hanušovce a.s. so sídlom 094 31, Petrovce č. 129

zastúpená: Ing. Peter Horvát – člen Predstavenstva, a.s.

Ing. Viliam Mikláš – člen Predstavenstva, a.s.

Bankové spojenie: ČSOB Prešov, č. účtu: 8010-183303943/7500

IČO: 36 450 578

DIČ: 36 450 578/744

ďalej v texte len „OZÓN“

MESTO PREŠOV, Mestský úrad, 080 01 Prešov

Zastúpená: Ing. Milan Benč, primátor mesta Prešov

Bankové spojenie: VÚB Prešov, č. účtu 423-572/0200

IČO: 327 646

ďalej v texte len „mesto“

sa dohodli na nasledovnom:

Ku dňu 1.07.2001 nastala skutočnosť, ktorú predvídala zmluva o skládkovaní tuhého komunálneho odpadu v jej článku 3, bod 3.4., to znamená, že vstúpi do platnosti zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch, ktorý v § 22 – rekultivácia hovorí o tom, že prevádzkovateľ skládky odpadov je povinný od 1.07.2002 vytvárať počas prevádzky skládky odpadov účelovú finančnú rezervu, ktorej prostriedky sa použijú na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzavretí.

Účastníci tohto dodatku č. 4 k zmluve o skládkovaní tuhého komunálneho odpadu zo dňa 1.08.1996 s týmto dohodli na zmene článku 3, bod. 3.1. „Cenové podmienky“, v tomto znení:

## Článok 3 – Cenové podmienky:

3.1. Pri skládkovaní 21.000 ton odpadu ročne je cena za odobratú tonu odpadu vo výške:

- za zneškodňovanie odpadu	414,- Sk/t
- zákonný poplatok	20,- Sk/t
- <u>poplatok za rekultiváciu</u>	<u>160,- Sk/t</u>
Zmluvná cena spolu	594,- Sk/t

Zmluvná cena je bez DPH a dopravy odpadu na skládku odpadov.

## Záverčné ustanovenia dodatku č. 4:

Účastníci tohto dodatku konštatujú, že týmto dodatkom nezaniká nárok spoločnosti OZÓN Hanušovce a.s. voči mestu Prešov na vysporiadanie účelovej rezervy za tonu zneškodnenia odpadu v období od 1.7.2002 do 31.12.2002, čo sa účastníci zaväzujú prerokovať do 31.3.2003.

Ak mesto Prešov pripraví iný spôsob skládkovania TKO, bude o tom spoločnosť OZÓN Hanušovce a. s. informovať do 2 mesiacov po takomto úkone, avšak minimálne 6 mesiacov pred ukončením platnosti zmluvy.

Po takomto prípadnom oznámení má spoločnosť OZÓN Hanušovce právo žiadať od tohto termínu do 30 dní úpravu poplatku vo výške 178,- Sk tonu bez DPH.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania obidvoma zmluvnými stranami s účinnosťou od 1.01.2003.

1

O tomto dodatku k zmluve číslo 2011/2012, ktorou sa stanovujú podmienky poskytnutia služieb, súhlasia účastníci zmluvy s tým, že obsah dodatku číslo 4 je uzatvorený v tísni a nie je jednostranne nevýhodný pre účastníka, ktorému tieto služby poskytujú.

Účastníci tohto dodatku č. 4 prehlasujú, že si ho prečítali, jeho obsahu porozumeli, že nebola uzatvorená v tísni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Prešove dňa 1.01.2003

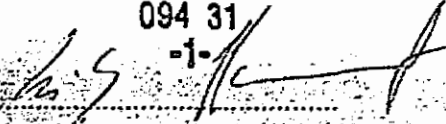
  
Mesto Prešov



OZÓN HANUŠOVCE a.s.

094 31

-1-

  
OZÓN Hanušovce a.s.

01.08.1996  
Jury  
✓

## Dodatok č. 5

k zmluve o skládkovaní tuhého komunálneho odpadu zo dňa 01.08.1996

### Zmluvné strany

**1. Ozón Hanušovce, a.s. so sídlom 094 31 Petrovce č. 129**

zastúpená: Ing. Peter Horvát – člen predstavenstva a.s.

Ing. Viliam Mikláš – člen predstavenstva a.s.

bankové spojenie: Poštová banka Prešov, č.účtu : 20179108/6500

IČO: 36450758

DIČ: 36 450 758/744

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri OS v PO v odd. Sa, vlož. Č. 10039/P

**2. Mesto Prešov, Mestský úrad, Hlavná 73, 080 01 Prešov**

zastúpené: Ing. Milan Benč, primátor mesta

bankové spojenie: VÚB Prešov, č. účtu : 423 –572/0200

IČO: 327 646

V súlade s ustanovením č. 5. Zmluvy o skládkovaní tuhého komunálneho odpadu zo dňa 1.8.1996 sa dohodli na tejto zmene základnej zmluvy:

## ČLÁNOK 1

### Predmet dodatku

**1. Článok 1, Základné vymedzenie predmetu zmluvy a jej účel, bod 1.1. sa mení nasledovne:**

1.1.Predmetom tejto zmluvy je zneškodňovanie odpadu, ktorým disponuje dodávateľ a to buď ako producent, alebo zmluvný partner za účelom jeho zneškodňovania v rozsahu odpadov:

- kategória odpadov s označením O, pod č. 20 03 01 „zmesový komunálny odpad“, pod č. 20 03 03 „odpad z čistenia ulíc“, pod č. 20 03 07 „objemný odpad“, pod č. 17 01 03 „obkladačky, dlaždice a keramika“, 17 01 07 „zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky a iné ako uvedené v 17 01 06“ a odpad po separácii (ďalej len odpad) od všetkých zmluvných partnerov dodávateľa,
- v prípade zavedenia funkčného systému separovania odpadov, produkovaných na území mesta Prešov, zo strany dodávateľa, akceptuje odberateľ zníženie ročného objemu odpadu, stanoveného v tejto zmluve o ten objem odpadu, ktorý dodávateľ použije na separovanie. Dodávateľ nie je oprávnený zneškodniť odpad, ktorý je predmetom tejto zmluvy, na inej skládke, ako na tej ktorú v súlade s touto zmluvou určí odberateľ mimo odpadu, ktorý dodávateľ použije na spracovanie.

## 2. Článok 3 Cenové podmienky, bod 3.1, sa mení nasledovne:

3.1. Cena, dohodnutá na dobu účinnosti tejto zmluvy, za zneškodnenie odpadov:

kategórie O, špecifikované v Článku 1, bode 1.1. tejto zmluvy bude účtovaná nasledovne:

za zneškodnenie	414,- Sk/tona
účelová finančná rezerva (rekultivácia)	150,- Sk/tona

---

Cena spolu 564,- Sk/tona

Cena je uvedená bez DPH a bez zákonného poplatku, ktorá bude účtovaná v aktuálnych sadzbách v súlade so zákonom č. 17/2004 Z.z., príloha č. 1 (aktuálna sadzba 50,- Sk/t). V cene je zahrnutá, zo zákona povinná, účelová finančná rezerva, v súlade s ustanovením § 22, zákona č. 223/2001, Z.z. o odpadoch, ktorá sa použije na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzavretí.

**3. Článok 3 Cenové podmienky, bod 3.4 sa mení, v tomto znení:**

3.4. Za každý kalendárny rok trvania zmluvy sa určí podľa údajov oficiálneho zverejnenie štatistického úradu miera inflácie za predchádzajúci kalendárny rok a pokiaľ táto prekročí svoje hodnoty odo dňa podpisu zmluvy, resp. poslednej úpravy ceny, hranicu nad 2,5%, tak sa aktuálna dohodnutá cena zvýši o toto percento. V prípade, že za predchádzajúci rok nedošlo k úprave ceny, zvýši sa o súčet ročných inflácií. Tento návrh sa zmluvné strany zväzujú prerokovať a podpísať do 30 dní s platnosťou od nasledujúceho mesiaca od podpisu dodatku k zmluve.

**4. Článok 3 Cenové podmienky, sa dopĺňa o bod 3.8., v tomto znení:**

3.8. Finančnú čiastku upravenú vo faktúre, ako zákonný poplatok za uloženie odpadov na skládku odpadov, upravenú právnym predpisom – zákon č. 17/2001, Z.z., príloha č. 1, sa zaväzuje dodávateľ uhrádzať v prospech odberateľa, ale so splatnosťou 14 dní odo dňa doručenia faktúry zo strany odberateľa. Poplatok za uloženie odpadov na skládke odpadov, bude vo faktúre za zneškodnenie a prepravu odpadov samostatne vyznačený. Zákonný poplatok sa bude zo strany odberateľa meniť a následne faktúrovať v aktuálnej výške, v súlade s uvedeným predpisom a to jednostranne bez predchádzajúceho súhlasu dodávateľa po dobu účinnosti tejto zmluvy.

**5. Článok 2, Rozsah a doba účinnosti zmluvy, bod 2.2. sa mení nasledovne:**

2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosť a platnosť zmluvy o skládkovaní tuhého domového odpadu bude predĺžená do 31.08.2011.

## **ČLÁNOK 2**

### **Záverečné ustanovenia dodatku**

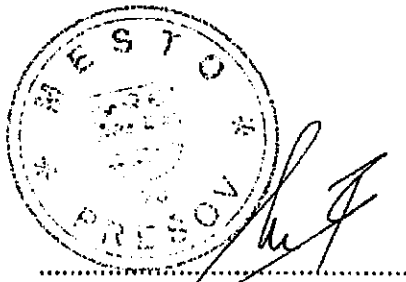
Ostatné ustanovenia zmluvy, nezmenené týmto dodatkom ostávajú v platnosti a nezmenené.

Ostatné právne vzťahy, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ustanoveniami zákona č. 223/2001 Z.z., o odpadoch, v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych noriem.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Zástupcovia zmluvných strán prehlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, že nebol uzatvorený v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, na znak toho, pripájajú svoje podpisy.

V Prešove dňa 11/08/05



Ing. Milan Benč  
primátor mesta

**OZÓN HANUŠOVCE a.s.**

094 31

-1-

Two handwritten signatures in black ink are written over a horizontal dotted line.

Ing. Peter Horvát  
Ing. Viliam Mikláš  
členovia predstavenstva

# Dodatok č. 6

k zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu  
zo dňa 01.08.1996

uzavretý medzi účastníkmi :

Technické služby mesta PREŠOVA a.s.	
Zaevid. pod. č.	658
Dňa:	14. 08. 2006

## 1. Mesto Prešov

Sídlo : Hlavná 73 080 01 Prešov  
 v zast.: Ing. Milan Benč, primátor mesta Prešov  
 IČO : 327 646  
 Bankové spojenie : VÚB, a.s., Prešov  
 Číslo účtu : 423-572/0200  
 (ďalej len Mesto)

## 2. OZÓN Hanušovce, a.s.,

v zast.: Ing. Peter Horvát, predseda predstavenstva  
 Milan Remeta, člen predstavenstva  
 Petrovce č. 129, PSČ 094 31  
 IČO : 36 450 578  
 DIČ : 36 450 578/744  
 Bankové spojenie : Poštová banka, a.s., Prešov  
 Číslo účtu : 20179108/6500  
 (ďalej len OZÓN)

*spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri, Okresného súdu v Prešove,  
 v Odd.: Sa, vo Vložke číslo : 10039/P*

Účastníci tohto Dodatku č.6, k Zmluve o skládkovaní tuhého komunálneho odpadu, zo dňa 01.08.1996 sa týmto dohodli na doplnení a zmene zmluvy v nasledovnom znení :

### Úvodné ustanovenie dodatku

Zmluvné strany sa zhodli na tom, že nastala skutočnosť, ktorú predvídala Zmluva o skládkovaní tuhého komunálneho odpadu, zo dňa 01.08.1996 v jej článku 3. bod 3.4.. to znamená, že podľa údajov oficiálneho zverejnenia štatistického úradu miera

inflácie za predchádzajúci kalendárny rok, resp. od poslednej úpravy ceny, hranicu nad 2.5%.

Zmluva sa mení nasledovne :

**I.**

**Článok 3** Cenove podmienky, bod 3.1. sa mení v tomto znení :

3.1. Cena, dohodnutá na dobu účinnosti tejto zmluvy, za zneškodnenie odpadov : kategórie O, špecifikovaná v Čl. 1, bode 1.1 tejto zmluvy, bude účtovaná vo výške 579,- Sk/tona.

Zmluvná cena je bez DPH a bez zákonného poplatku, ktorá bude účtovaná v aktuálnych sadzbách v súlade so zákonom č. 17/2004 Z.z., príloha č. 1. V cene je zahrnutá, zo zákona povinná, účelová finančná rezerva, v súlade s ustanovením § 22, zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch, ktorá sa použije na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzavretí.

**II.**

Zmluva sa dopĺňa o článok 6, ktorý znie nasledovne :

**Článok 6**

**Záverečné ustanovenia dodatku**

1. Ostatné ustanovenia tejto zmluvy o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 01.08.1996, ostávajú nezmenené a v platnosti.
2. Tento Dodatok č.6 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Účastníci tohto dodatku č.6 prehlasujú, že si ho prečítali, jeho obsahu porozumeli, že nebol uzavretý v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Prešove dňa : 01.06.2006



Mesto Prešov



OZÓN Hanušovce, a.s.



OZÓN HANUŠOVCE a.s.

094 31

-1-



# D o d a t o k č. 7

## k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996

uzavretej medzi zmluvnými stranami :

### 1. Mesto Prešov

Sídlo : Hlavná 73, 080 01 Prešov  
 v zast.: JUDr. Pavol Hagyari, primátor mesta Prešov  
 IČO : 327 646  
 Bankové spojenie : VÚB, a.s., Prešov  
 Číslo účtu : 423-572/0200  
 (ďalej len Mesto)

### 2. OZÓN Hanušovce, a.s.,

Sídlo : Petrovce 129, 094 31 Petrovce  
 v zast.: Ing. Ján Garčár, člen Predstavenstva  
 Bc. Milan Remeta, člen Predstavenstva  
 IČO : 36 450 758  
 IČ DPH : SK 2020000455  
 Bankové spojenie : Poštová banka, a.s., pobočka Prešov  
 Číslo účtu : 20179108/6500  
 (ďalej ako odberateľ)

*Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného sídla Prešove  
 odd.: Sa, vložka č.: 10039/P*

### Úvodné ustanovenie dodatku

Na základe vzájomných osobných rokovaní sa zmluvné strany dohodli na nasledujúcich zmenách a doplneniach pôvodnej Zmluvy o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 /ďalej v texte len Zmluva/ v znení jej doterajších dodatkov (dodatok č. 1 – 6) :

## Predmet dodatku

**Článok 3 Cenové podmienky sa mení v bodoch 3.1., 3.3. a 3.4. a nové znenie týchto bodov je :**

3.1. Cena dohodnutá na dobu účinnosti tejto zmluvy za zneškodnenie tuhého komunálneho odpadu kategórie O sa s účinnosťou od 1.1.2009 zvyšuje na: cena k 31.12.2008 je stanovená na: 642,- Sk/tonu bez DPH, resp. 21,31 EUR/tonu bez DPH, ktorá zahŕňa index oficiálne priznanej miery inflácie za roky 2006 a 2007. Celková cena od 1.1.2009 bude upravená o index oficiálne priznanej miery inflácie za rok 2008 vydaný ŠÚ SR na:

**21,31 EUR x index inflácie bez DPH.**

V tejto cene nie je zahrnutý zákonný poplatok, ktorý bude účtovaný v aktuálnych sadzbách v súlade so zákonom č. 17/2004 Z.z.. V cene je zahrnutá zo zákona povinná účelová finančná rezerva, v súlade s ustanovením § 22 Zák. č. 223/2001 Z.z. o odpadoch, ktorá sa použije na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzavretí v sume podľa rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia vo Vranove nad Topľou č. 325/04/KB zo dňa 11.2.2004. /Cena sa mení od 1.1.2009 v zmysle článku 3.4./

3.3. V prípade, že sa skutočná hmotnosť odpadu bude líšiť od zmluvne dohodnutého ročného odberu, ktorý je 21 tisíc ton, o viac než desať percent pod stanovený limit, zmluvná cena za tonu sa oproti cene dohodnutej v článku 3 bode 3.1. zmluvy pri takto vykázanom rozdieli oproti dohodnutej ročnej kapacite /21 tisíc ton/ zvýši o 10 %.

3.4. Za každý kalendárny rok účinnosti zmluvy sa určí podľa údajov oficiálneho zverejnenia štatistického úradu SR miera inflácie za predchádzajúci kalendárny rok a o takto percentuálne určenú mieru inflácie sa automaticky, jednostranným právnym úkonom zo strany odberateľa, zvýši aktuálna zmluvná cena na obdobie celého daného kalendárneho roka. Účinky zvýšenia zmluvnej ceny nastávajú prvým kalendárnym dňom toho-ktorého kalendárneho roka a sú podmienené doručením písomného oznámenia zo strany odberateľa voči Mestu, ktoré bude obsahovať výšku miery inflácie a bude doložené potvrdením štatistického úradu SR.

**Článok 3 Cenové podmienky sa dopĺňa o bod 3.9., ktorého znenie je :**

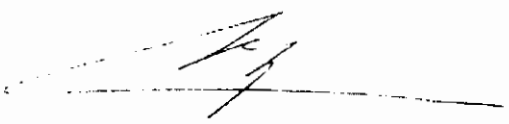
3.9. Odberateľ vyhlasuje, že za obdobie rokov 2007 a 2008 si nebude uplatňovať nárok na zvýšenie zmluvnej ceny, ktoré je opodstatnené na základe tejto Zmluvy v znení jej dodatkov.

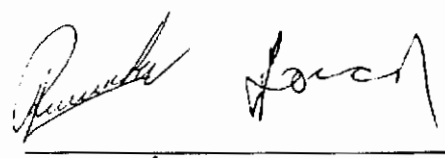
### Závěrečné ustanovenia dodatku

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o skládkovaní tuhého domového odpadu zo dňa 1.8.1996 v znení jej dodatkov č. 1 - 6 ostávajú v platnosti nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť od 1.1.2009.
3. Účastníci tohto dodatku vyhlasujú, že si ho prečítali, jeho obsahu porozumeli, že nebol uzavretý v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Prešove, dňa

V Petrovciach, dňa

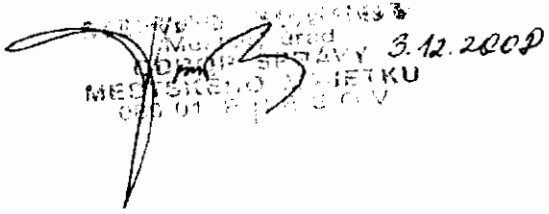
  
Mesto Prešov

  
OZÓN Hanušovce, a.s.

OZÓN HANUŠOVCE a.s.

094 81

-1-

  
Mesto Prešov  
ODDIEL SPRÁVY 3.12.2009  
MESTSKÉHO ÚZEMNÉHO ÚZEMIA  
094 01 P. P. S. O. V.

# DODATOK č. 8

k Zmluve o skládkovaní tuhého  
domového odpadu zo dňa 01.08.1996

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

20 10 / 383 / 17 / 63

uzavretý medzi účastníkmi:

**1. Mesto Prešov**

Hlavná 73, 080 01 Prešov

zastúpenie: JUDr. Pavel Hagyarí, primátor

IČO: 327 646

Bankové spojenie: VÚB, a.s., Prešov

Číslo účtu: 423-572/0200

(ďalej ako „dodávateľ“)

a

**2. OZÓN Hanušovce, a.s.**

Sídlo: 094 31 Petrovce 129

zastúpenie: Dipl.-Kfm. Erik Karabinoš, predseda predstavenstva

Ing. Ján Garčár, člen predstavenstva

IČO: 36 450 758

IČ DPH: SK2020000455

Bankové spojenie: Poštová banka, a.s., pobočka Prešov

Číslo účtu: 20179108/6500

*spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov,*

*Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10039/P*

(ďalej ako „odberateľ“)

po vyhlásení, že sú spôsobilí na práva a právne úkony, za týchto podmienok:

**ÚVODNÉ USTANOVENIE DODATKU**

Účastníci tohto Dodatku č. 8 k Zmluve o skládkovaní tuhého domového odpadu uzavretej dňa 01.08.1996 medzi Mestom Prešov a Mestom Hanušovce nad Topľou (ktorého nástupcom v súlade s ustanovením čl. 4, bodom 4.3 predmetnej zmluvy je spoločnosť OZÓN Hanušovce, a.s.) sa dohodli na zmene a doplnení Zmluvy o skládkovaní tuhého domového odpadu v zmysle Čl. 1 tohto dodatku č. 8.

Mestu Prešov vzniká zákonná povinnosť zabezpečiť alebo umožniť zber a prepravu komunálneho odpadu na jeho území na účely ich zhodnotenia alebo zneškodnenia na základe § 19 a § 39 ods. 3 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších zmien a doplnkov ako aj na základe všeobecného záväzného nariadenia VZN 147/2005 o odpadoch vydaného v zmysle § 6 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších zmien a doplnkov mestom Prešov. Z tohto vyplýva, že Mesto Prešov ako držiteľ odpadu je povinný chovať sa obozretne a vopred zabezpečiť dostatočné kapacity na zneškodnenie komunálneho odpadu.

Dodávateľ a objednávateľ sa dohodli na podpise tohto dodatku, vzhľadom na potrebu zahájenia prípravy novej kapacity kazety. Odberateľ sa zaväzuje zabezpečiť stavebné povolenie na novú kazetu na základe vydanej EIA, zabezpečiť jej výstavbu a získať právoplatne vydané rozhodnutie o jej

prevádzkovaní najneskôr však 6 mesiacov pred naplnením postavenej kapacity a tým zabezpečiť na minimálne 5 rokov zneškodňovanie odpadu pre dodávateľa za ekonomicky výhodných cien dohodnutých v tejto zmluve a upravovaných len na základe dodatkov a na základe preukázateľných, oprávnených nárokov v súlade s predpokladmi dohodnutými v tejto zmluve.

## **ČLÁNOK 1** **Predmet dodatku**

**1. Článok 2 Rozsah a doba účinnosti zmluvy, bod 2.3., sa mení nasledovne:**

2.3. Účinnosť a platnosť tejto Zmluvy o skládkovaní tuhého domového odpadu stanovená do 31.08.2011 sa dohodou zmluvných strán predlžuje o 5 rokov a to do 31.08.2016.

**2. Článok 3 Cenové podmienky, bod 3.1., sa mení nasledovne:**

3.1. Cena stanovená dohodou na dobu účinnosti tejto zmluvy za zneškodnenie odpadov kategórie O špecifikovaných v Článku 1 bod 1.1. tejto zmluvy bude účtovaná nasledovne:

- za zneškodnenie odpadov  
vrátane účelovej finančnej rezervy (rekultivácia): **33,02 €/tona**

Cena je uvedená bez DPH a bez zákonného poplatku, ktorý bude účtovaný v aktuálnych sadzbách v súlade so zákonom č. 17/2004 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov v znení neskorších predpisov. V cene je zahrnutá účelová finančná rezerva v súlade s ustanovením § 22 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov, ktorá sa použije na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzavretí.

## **ČLÁNOK 2** **Záverečné ustanovenia dodatku**

Ostatné ustanovenia zmluvy nezmenené týmto dodatkom ostávajú v platnosti a nezmenené.

Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ustanoveniami zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych noriem.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, že nebol uzatvorený v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Prešov, dňa



OZÓN HANUŠOVCE, a.s.  
2011

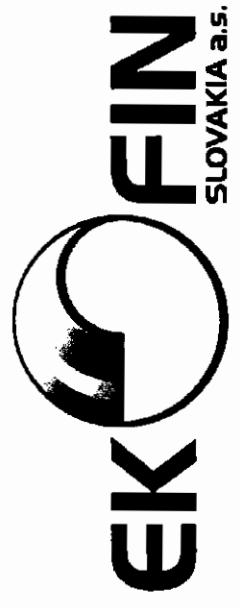
*[Handwritten signatures]*

Mesto Prešov  
JUDr. Pavel Hagyari  
primátor

OZÓN Hanušovce, a.s.  
Dipl.-Kfm. Erik Karabinoš    Ing. Ján Garčár  
predseda predstavenstva    člen predstavenstva

PRÍLOHA č. B

# ZHODNOCOVANIE OSTATNÝCH ODPADOV PREŠOV - CEMJATA



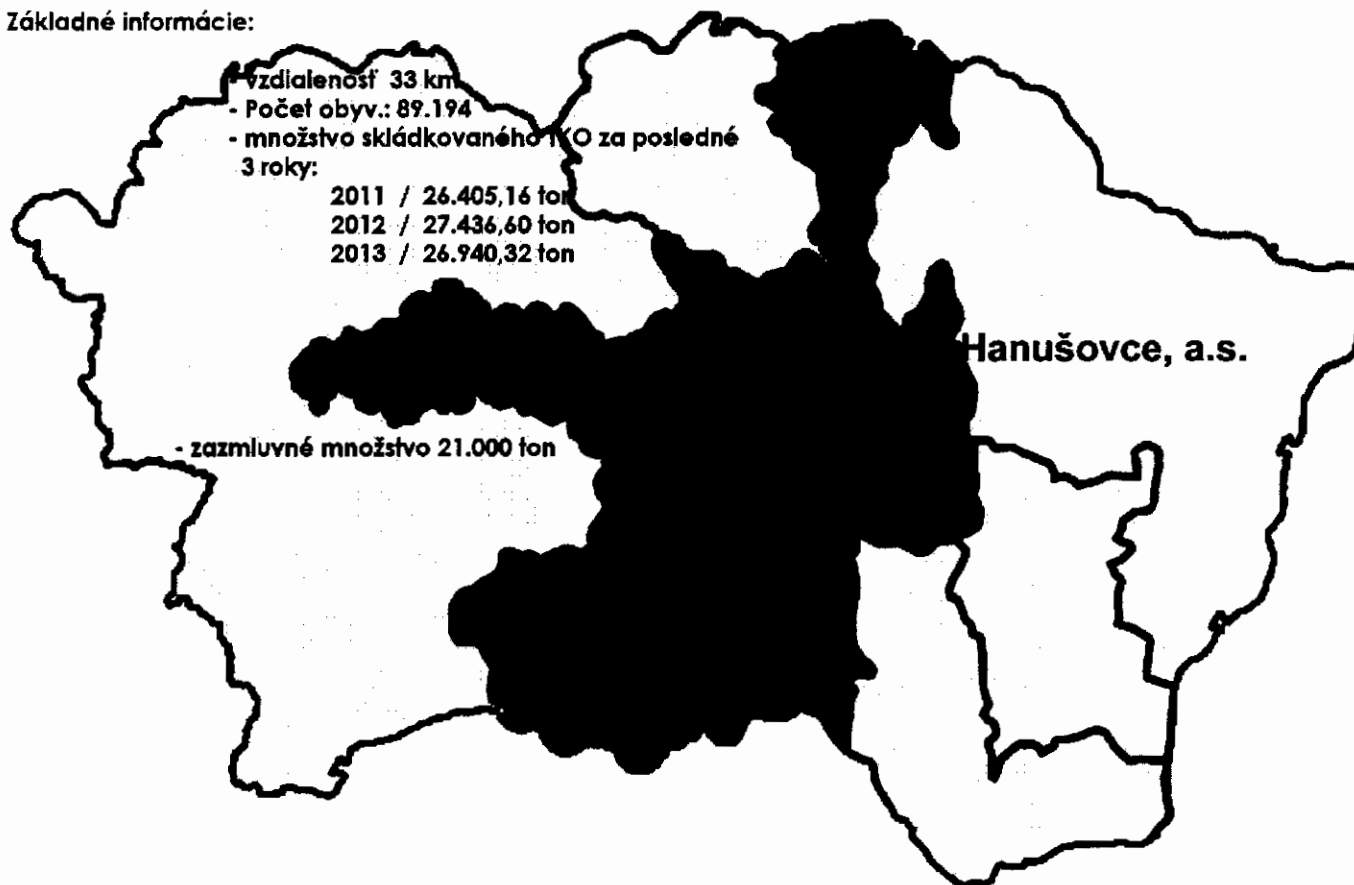


# OBSAH

- \* Súčasný stav nakladania s ostatným odpadom - Prešov
- \* Navrhované riešenie zhodnocovania odpadov
- \* Návrh zhodnocovania TKO
- \* Umiestnenie technologickej linky na výrobu TAP/RDF – Cemjata
- \* Výrobná linka TAP/RDF
- \* Výroba elektrickej energie z TAP/RDF pre mesto Prešov

# SÚČASNÝ STAV NAKLADANIA S OSTATNÝM ODPADOM - PREŠOV

Základné informácie:





**Zníženie  
skládkovaného TKO  
minimálne o 50%**



## Vývoj zákonného poplatku podľa 17/2004 za zneškodnenie odpadu na skládke odpadov

Položka odpadov /rok	2016 a nasledujúce roky		
	2014	2015	
Komunálne odpady po vytriedení piatich zložiek 4)	4,98 €	4,98 €	4,98 €

Poplatky sa zvýšia o koeficient priemernej **ročnej miery inflácie** zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok a takto zvýšené poplatky sa zaokrúhlia na dve desatinné miesta

# AKO TO CELÉ BUDE FUNGOVAŤ?

## ETAPY Zhodnocovania TKO

- \* 1. Zhromažďovanie TKO
- \* 2. Úprava TKO – Sušenie
- \* 3. Triedenie
- \* 4. Delenie
- \* 5. Mletie

**Výstupom je TAP/RDF**

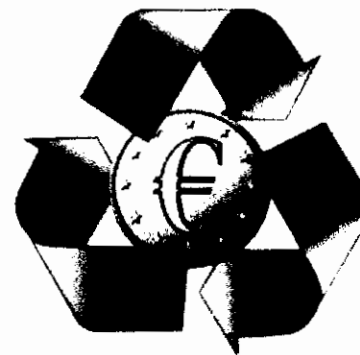
- \* 6. Energetické zhodnotenie

**Výstupom je Elektrina**

**a Teplo**

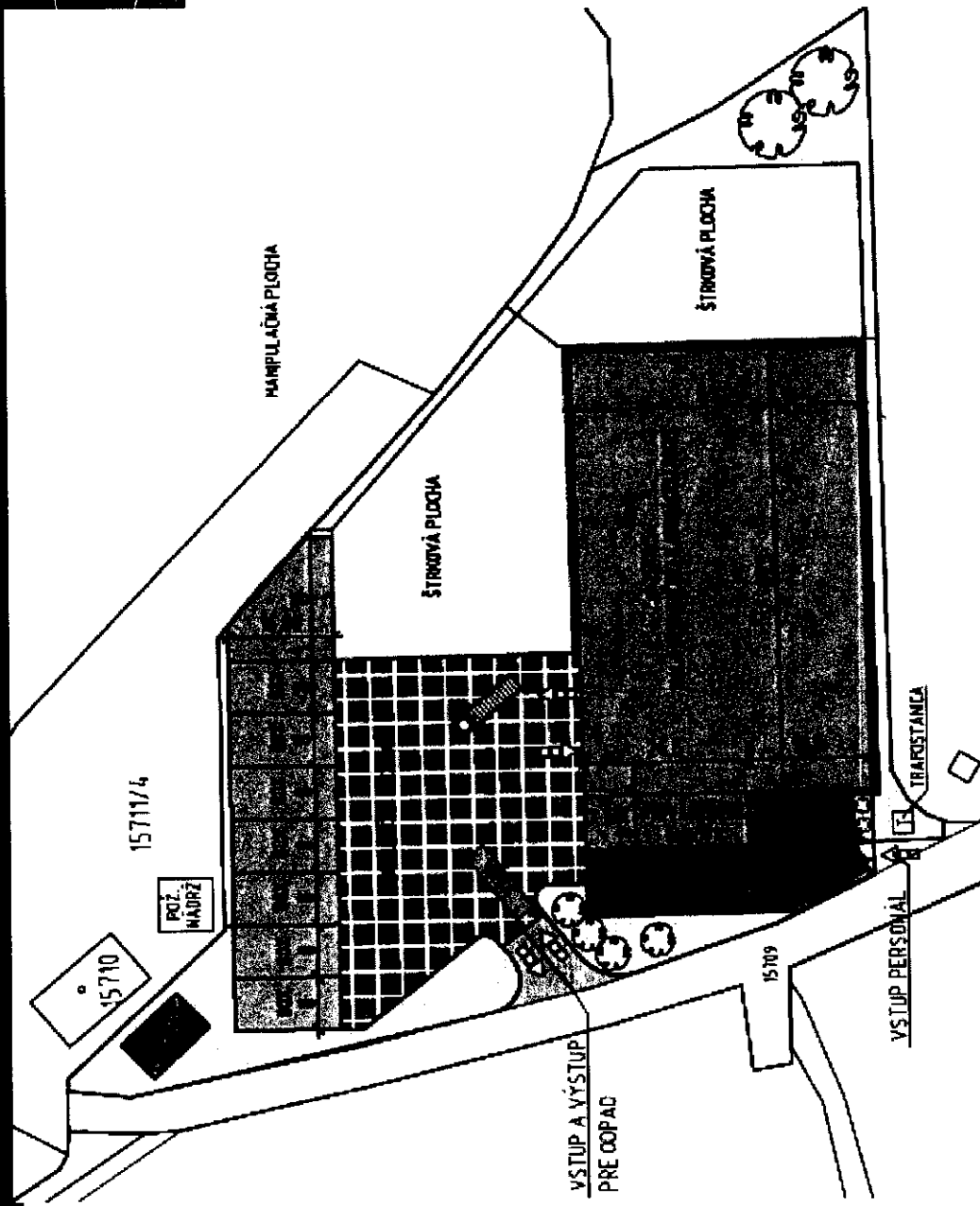
## UKAZOVATELE

- \* Počet novovytvorených  
pracovných miest **40**
- \* Rozloha **6.000 m<sup>2</sup>**
- \* Vstupná investícia **8 mio**



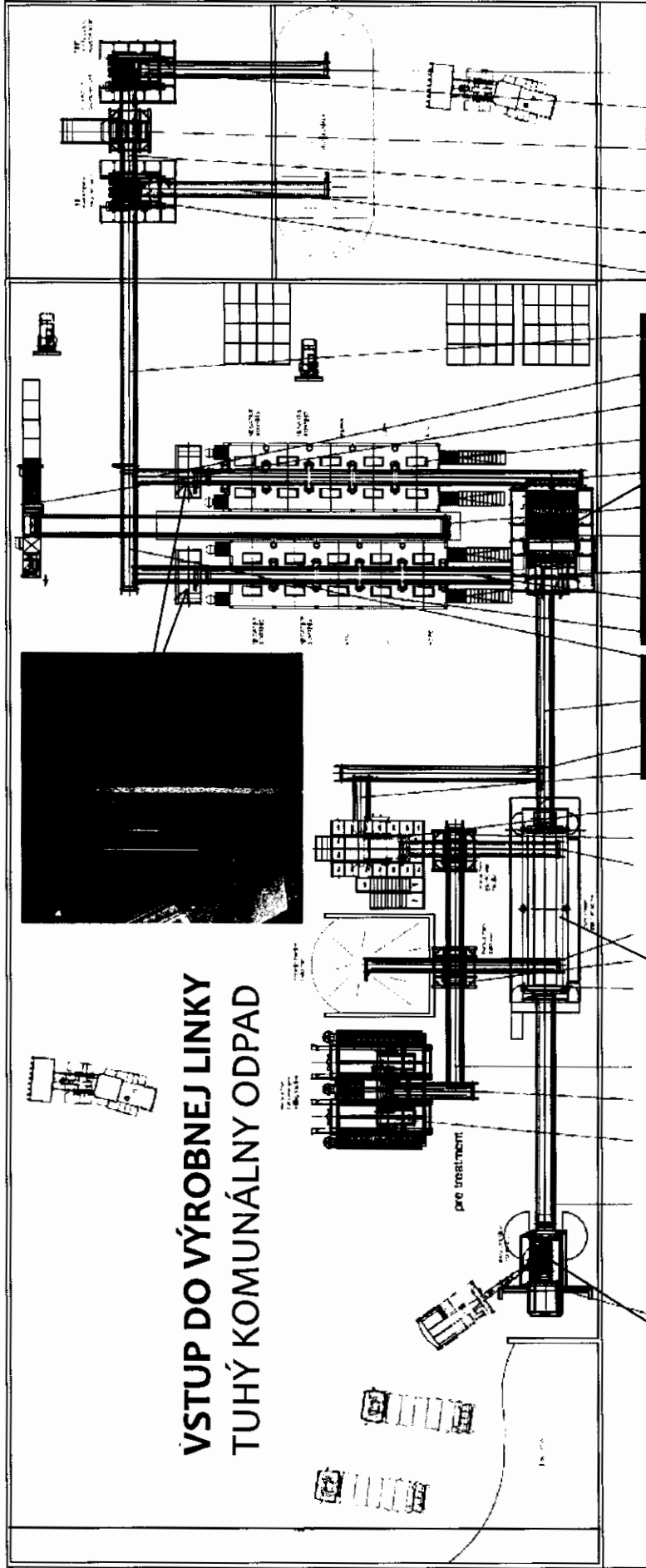
# UMIESTNENIE TECHNOLÓGIE

## Cemjata



# VÝROBNÁ LINKA TAP/RDF

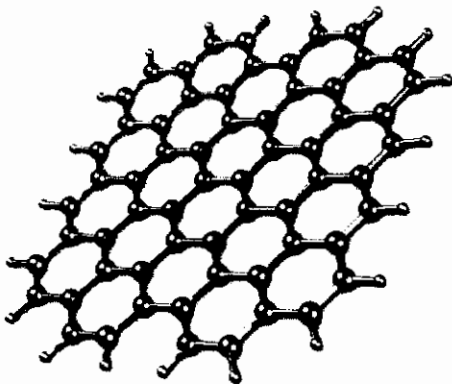
VSTUP DO VÝROBNEJ LINKY  
TUHÝ KOMUNÁLNY ODPAD



# VÝROBA ELEKTICKEJ ENERGIE z TAP/RDF

## VLASTNOSTI TAP/RDF

* Výhrevnosť	14 – 17 MJ /Kg
* Vlhkosť	do 10 %
* Rozmer	10 – 30 mm
* Zloženie	Plast 50%
	Textil 5%
	Papier 16%
	Ostatný 29%



## VYUŽITIE V PRIEMYSLE

### \* ENERGETICKÝ PRIEMYSEL

*Výroba elektrickej energie:*

PYROLÝZA

KATALÝZA

### \* TEPELNÁ ENERGETIKA

*Výroba tepla*

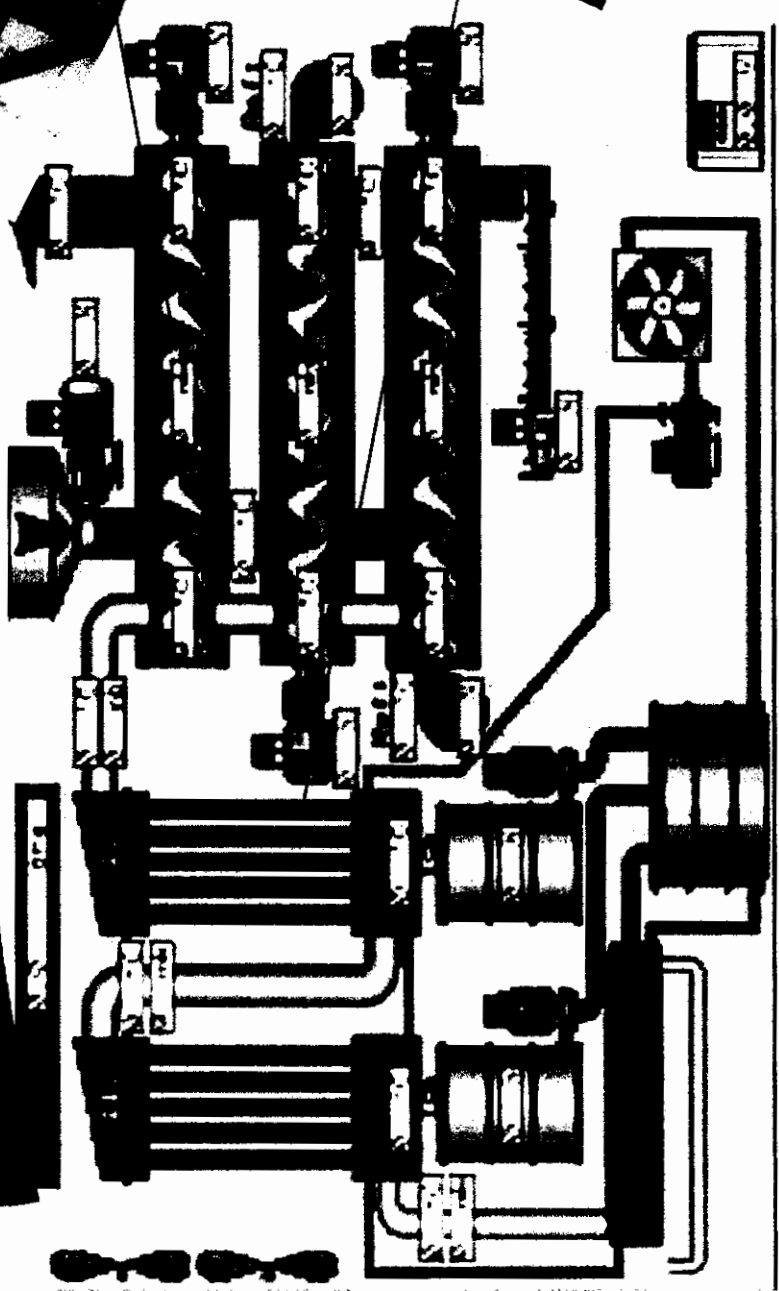
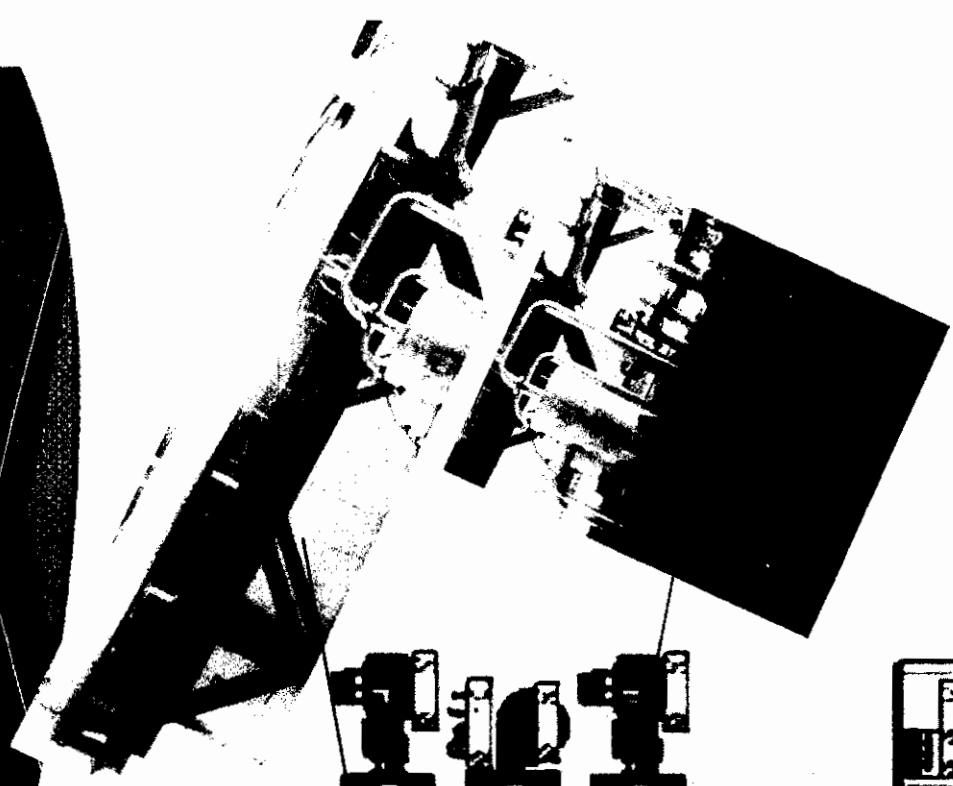
SPALOVNE

Napr.: Výroba Cementu (Holcim)

Využitie TAP/RDF

pre

mesto Prešov





# UKÁŽKA PROCESU ZHODNOCOVANIA ODPADOV

## Výroba TAP

\* <https://www.youtube.com/watch?v=B2IWw31znoA>

Pezinok

## Energetické zhodnotenie TAP

\* <https://www.youtube.com/watch?v=rVM8NOrXgWU>

HU WTS – Győr



**ĎAKUJEM ZA POZORNOSŤ**



**SPRACOVATEĽ ZÁMERU**

**Ing. Mgr. Martin Holub**